

Welcome to the archive of CELD Papua

CELD - the Centre for Endangered Languages Documentation - was established in 2009 at Universitas Papua (UNIPA) in Manokwari (West Papua, Indonesia), in order to facilitate state of the art linguistic and anthropological research and reach out for communities of endangered languages in Indonesian Papua. Visit CELD's homepage to read more about its history and about current activities <http://www.celd-papua.net/>.



The CELD corpus currently contains data from seven languages spoken in the two Indonesian provinces *Papua Barat* and *Papua*. It comprises data collected and processed within the DoBeS documentation project “Documentation Summits in the Central Mountains of Papua” (*Yali*, *Melayu Papua*, *Kosarek Yale*, and *Eipo*), but also smaller corpora compiled by local students from the Universitas Papua in Manokwari (*Mpur* and *Western Lani*), and legacy data originally collected by missionaries (*Yali*) and within an early research project funded by the DFG in the early 1970ies (*Eipo* and *Kosarek Yale*). More details on the different languages and kinds of data can be found in the corpus descriptions of the single languages.

See also <http://dobes.mpi.nl/projects/celd/project/> for more information about the “Summits”-Project.

The following people have been involved in the compilation and the processing of the data archived in this corpus:



Volker Heeschen has been working on the Eipo language since 1974, when he started his fieldwork within the interdisciplinary research project “Interdisziplinäre Erforschung von Mensch, Kultur und Umwelt im zentralen Hochland von West-Irian (Neuguinea)”, funded by the German Research Foundation (DFG). Later, he extended his field site, also working on Kosarek Yale. He collected more than 70 hours of audio recordings and published three books on Eipo (cf. *Eipo Heeschen Collection*). The *Kosarek Yale Heeschen Collection* of this corpus is still under construction.



Nikolaus P. Himmelmann has been involved in founding CELD in 2009 and has supported it as an international adviser since. He is strongly involved in data processing, data management and linguistic analysis. Nikolaus has also been involved in the data collection of the Eipo and Kosarek Yale corpus (*Summits Collection*), and has collected experimental data and data for prosodic analyses for Yali and Papuan Malay.



Sutriani Narfafan has worked together with Emanuel Tuturop on the compilation of the Iha corpus. She was a staff member at CELD and the principle investigator of the Iha documentation program from 2009-2013.



Sonja Riesberg is the project manager of the DoBeS project “Documentation Summits in the Mountains of Papua” and the principle investigator of the Yali documentation program. She has been primarily involved in the collection and processing of the more recent Yali data (*Summits Collection*), but also coordinated the digitization of the Yali (*Zoellner Collection*) and Eipo (*Heeschen Collection*) legacy data. Sonja has also supervised the students’ documentation projects of Mpur and Western Lani.



Simon Tabuni was granted a 6 month scholarship in 2013, funded by the Volkswagen Foundation, to do documentary work on Western Lani. During this time, he compiled a small corpus of transcribed and annotated video recordings.



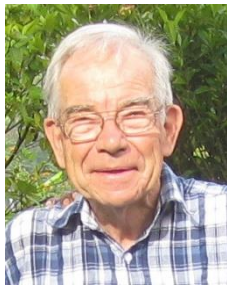
Emanuel Tuturop is a native speaker of Iha and together with Sutriani Narfafan, he has been responsible for the data collection and processing of the Iha corpus. Since 2013, he is the principle investigator in the Iha program. Emanuel has also been involved in transcribing and annotating the Papuan Malay data.



Boas Wabia was granted a 6 month scholarship in 2013, funded by the Volkswagen Foundation, to document his mother language Mpur. After the end of the funding period, Boas became a staff member at CELD and since then, he is the principle investigator in the Mpur documentation program. He has collected, transcribed and annotated all data in the Mpur corpus. He has also been involved in the processing (transcription and annotation) of the Papuan Malay data.



Kristian Walianggen is a native speaker of Yali and has been a staff member in the Yali program within the “Summits” Documentation Project (2012-2016). Together with Sonja Riesberg, he was responsible for data collection, processing, and analysis of the Yali corpus (*Summits Collection*).



Siegfried Zöllner has lived with the Yali for 13 years (1960-1973). During this time, he compiled a large corpus of audio recordings, for many of which he provided hand-written transcripts. He also collected written stories and myths and provided historical and political background information. All this valuable material has been digitised within the DoBeS “Summits” project and is archived as the *Zoellner Collection* under the Yali corpus node.

Apriani Arialaha (2009-2014), **Jeanette Lekeneny** and **Anna Rumaikew** supervised the overall data management at CELD. They have also been strongly involved in the processing and analysis of the Papuan Malay data (especially in providing English translations).

At Cologne University, the student assistants **Nele große Deters**, **Lucas Haiduck**, **Jan Jungglas**, and **Kurt Malcher** helped with the digitization of the legacy data, the production of meta data and the up load into the archive.